



CANADA

**C  
o  
m  
m  
u  
n  
i  
q  
u  
é**

No. 68  
n°

FOR IMMEDIATE RELEASE  
NOVEMBER 15, 1974

---

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE  
LE 15 NOVEMBRE 1974

---

Visit to Canada of The Minister of Foreign Affairs  
of the Republic of Korea - Joint Communiqué

---

Visite au Canada du Ministre des affaires Etrangères  
de la République de Corée - Communiqué Conjoint

---

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS  
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

At the invitation of the Honourable Allan Joseph MacEachen, Secretary of State for External Affairs of Canada, His Excellency Dong Jo Kim, Minister of Foreign Affairs of the Republic of Korea, made an official visit to Canada on 14th and 15th November 1974. During his stay in Ottawa, the Korean Foreign Minister held conversations with Mr. MacEachen in a cordial atmosphere of friendship and mutual understanding. The Korean Foreign Minister had talks also with the Honourable Alastair W. Gillespie, Minister of Industry, Trade and Commerce of Canada.

The two Foreign Ministers had a useful exchange of views on the world situation with particular emphasis on East Asia. They discussed the situation in the Korean Peninsula and its causes, and reaffirmed the need for close international cooperation to safeguard peace and security in the region. In this regard, Mr. MacEachen assured the Korean Foreign Minister that the Canadian Government would continue to support the position of the Government of the Republic of Korea at the United Nations.

Reviewing ways and means of further promoting the bilateral cooperation between the two countries, the two Foreign Ministers noted with satisfaction the remarkable growth of the volume of trade between the two countries in recent years and also the recent trends of private enterprises of both countries to undertake various joint investments. The Ministers agreed that their Governments will further encourage these trends and intensify their cooperation.

With a view to facilitating the businesses of international traffic by ships or aircraft of the two countries, the two Foreign Ministers signed an agreement for the avoidance of double taxation of income derived from the operation of ships or aircraft in international traffic between the two Governments.

Foreign Minister Kim extended an invitation to the Secretary of State for External Affairs to visit Korea in the near future. Mr. MacEachen accepted with pleasure the invitation though the date of the visit would be arranged later.

The Korean Foreign Minister expressed his deep appreciation to his Host for the warm welcome and hospitality extended to him during his visit.

Sur l'invitation de l'honorable Allan Joseph MacEachen, Secrétaire d'état aux Affaires extérieures du Canada, Son Excellence M. Dong Jo Kim, Ministre des Affaires étrangères de la République de Corée, a séjourné en visite officielle au Canada les 14 et 15 novembre. Durant son séjour à Ottawa, le Ministre coréen des Affaires étrangères a eu des entretiens cordiaux et empreints de compréhension avec M. MacEachen. Il a également eu des discussions avec l'honorable Alastair W. Gillespie, ministre de l'Industrie et du Commerce du Canada.

Au cours de leurs entretiens, MM. MacEachen et Kim ont procédé à un utile échange de vues sur la situation mondiale et particulièrement sur la situation en Asie de l'Est. Ils ont discuté des conditions qui prévalent sur la péninsule coréenne ainsi que de leurs causes et ont réaffirmé le besoin d'une étroite collaboration internationale afin de maintenir la paix et la sécurité dans cette région. A cet égard, M. MacEachen a donné l'assurance au Ministre des Affaires étrangères de la Corée que le Gouvernement du Canada continuera d'appuyer la position de la République de Corée aux Nations Unies.

Dans le cadre de leur étude des moyens d'intensifier les relations bilatérales entre leurs deux pays, MM. MacEachen et Kim ont noté avec satisfaction la croissance remarquable du volume des échanges entre le Canada et la République de Corée au cours des dernières années ainsi que la plus grande fréquence depuis quelque temps des participations conjointes conclues par des entreprises privées des deux pays. Les Ministres ont déclaré que, d'une part, leurs gouvernements respectifs encourageront encore plus ces efforts et que, d'autre part, ils allaient accroître leur collaboration.

Dans l'intention de faciliter les échanges par voie maritime et aérienne entre les deux pays, MM. MacEachen et Kim ont signé un accord en vue d'éviter la double imposition des revenus tirés de l'exploitation de transporteurs maritimes et aériens assurant le fret entre les deux gouvernements.

Le Ministre des Affaires étrangères de la Corée a invité le Secrétaire d'état aux Affaires extérieures à visiter son pays dans un proche avenir et M. MacEachen a accepté avec plaisir cette invitation. Il reste à fixer la date de son voyage en Corée.

Le Ministre des Affaires étrangères de la Corée a remercié chaleureusement son hôte de l'accueil et de l'aimable hospitalité dont il a été le bénéficiaire durant son séjour.